

KLS martin
GROUP



surgiCam[®] HD et **surgiCam**[®] 4K

Des perspectives optimales



Être aux premières loges

Les retransmissions en direct d'opérations chirurgicales gagnent toujours plus d'importance. Les retransmissions à des fins de formation et d'apprentissage sont devenues essentielles et sont donc quasiment incontournables. Les téléconsultations se sont aujourd'hui aussi généralisées. Le système surgiCam® fournit un niveau de résolution et de précision optimal jusque dans les moindres détails.

Grande flexibilité

surgiCam® peut être adapté aux exigences spécifiques au sein du bloc opératoire. Il se caractérise donc par sa haute flexibilité et sa polyvalence. Non seulement intégrable à la poignée stérile du luminaire opératoire, vous pouvez aussi installer le système de caméra sur son propre bras de support. La poignée stérile vous permet une visualisation optimale du champ opératoire et vous permet de commander simultanément le système de caméra.



Une meilleure vision, un gage de succès

Les cliniques sont aujourd'hui confrontées à une exigence de réussite toujours plus élevée. Outre un personnel hautement qualifié, un équipement moderne constitue la condition décisive à l'obtention de résultats efficaces. Ainsi, l'importance des documentations chirurgicales ou photographiques numériques ainsi que des opérations en direct ne cesse de croître. Le système de caméra à haute résolution **surgiCam®** de KLS Martin réunit des conditions optimales permettant à une clinique d'acquiescer un avantage concurrentiel décisif. Le système **surgiCam®** en association avec la génération de luminaires opératoires **marLED®** réunissent des conditions optimales pour la visualisation de l'ensemble de l'intervention.

surgiCam® HD et **surgiCam®** HD wireless – Une perfection optique garantie

Le système de caméra **surgiCam®** HD à haute résolution peut être idéalement utilisé avec les éclairages opératoires **marLED®**. Vous pouvez alors opter pour une solution avec bras de support indépendant ou pour l'intégration à la poignée stérile du luminaire opératoire. Grâce au système **surgiCam®** HD, vous obtenez une qualité d'image professionnelle au format « Full HD 1080 » avec 2 millions de pixels.

En plus des avantages de la technologie de caméra HD, la caméra sans fil **surgiCam®** HD wireless offre un transfert sans fil au récepteur sélectionné jusqu'à une distance de 8 m de la caméra. Le bloc opératoire peut ainsi être réaménagé en un rien de temps et sans effort au moyen de la variante sans fil **surgiCam®** HD wireless.

NOUVEAU ! **surgiCam®** 4K wireless – avec vision large

Avec la caméra unique **surgiCam®** 4K de KLS Martin, vous obtenez une résolution quatre fois plus élevée que la résolution Full HD. Les moindres détails du champ opératoire peuvent ainsi être parfaitement transmis sur les moniteurs 4K. L'image est encore plus réaliste – les tissus et les situations opératoires sont nettement mieux représentés.

Vos avantages permis par **surgiCam®**

- Documentation de l'ensemble de l'intervention
- Transmissions en direct pour les téléconsultations, la formation ou l'apprentissage
- Qualité d'image professionnelle associée à une précision de détail optimale
- Transfert sans brouillage sur des supports de données externes
- Intégration possible à un bras séparé ou à la poignée stérile du luminaire opératoire



Un niveau de détail époustouflant

La qualité HD vous permet une distinction des couleurs d'un réalisme impressionnant et vous pouvez ainsi visualiser les plus petites altérations tissulaires.

Grâce au zoom 120x (10x optique, 12x numérique), l'ensemble des détails d'une image sont reproduits et l'intervention peut ainsi être documentée avec toute la minutie requise.

Une meilleure commande pour une visualisation parfaite

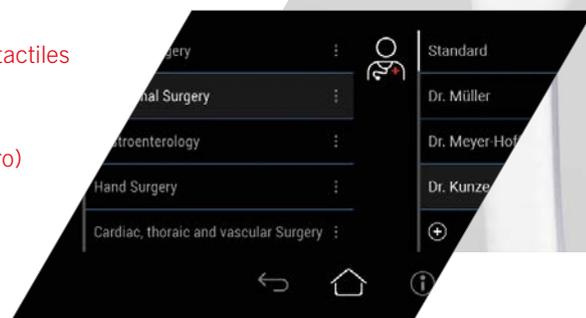
Le système surgiCam® peut naturellement être commandé au moyen du panneau de commande ou de la poignée stérile du luminaire opératoire. Cependant, nous vous recommandons un dispositif de commande externe afin de vous parer à toutes les exigences personnelles et à toutes les situations. Cet équipement est rapidement rentabilisé car il permet de gagner un temps précieux par le biais d'options de commande personnalisées.

marTouch® Pro – absolument personnalisé

marTouch® Pro a été spécifiquement développé pour l'éclairage opératoire marLED® X. Offrant la plus grande variété de fonctions, il est programmable individuellement et permet la commande séparée de chaque luminaire. L'activation simultanée de plusieurs luminaires est ainsi possible. Le dispositif de commande tactile est posé sur la suspension à cardans du luminaire opératoire ou au mur. Il peut aussi être utilisé à titre de solution individuelle.

Vos avantages permis par marTouch®

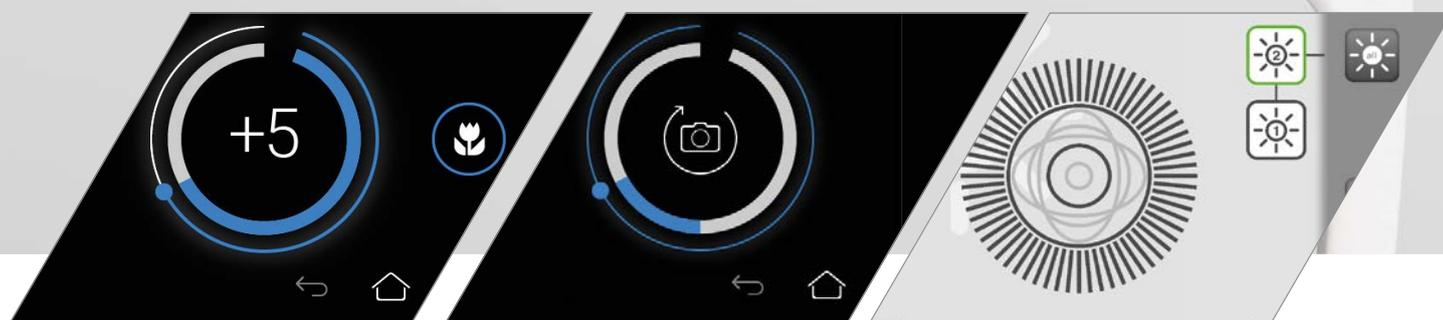
- Commande confortable de toutes les fonctions au moyen d'icônes tactiles
- Réglage d'image motorisé à 360° possible – vue optimale sur le champ opératoire
- Programmation possible en fonction des utilisateurs (marTouch® Pro)
- Différentes options de montage: par ex. à titre de version table ou murale et sur une suspension plafonnrière



Un réglage spécifique à chaque utilisateur

marTouch® Pro permet de saisir des paramètres individuels et de les sauvegarder en fonction du chirurgien. Il suffit de saisir le nom correspondant pour pouvoir immédiatement utiliser les paramètres d'éclairage souhaités, ce qui constitue un important gain de temps.

KLS martin
GROUP



Commande confortable

marTouch® Pro et marTouch® permettent la commande de l'ensemble des fonctions de la caméra au moyen d'icônes tactiles : zoom, rotation d'image, instantané manuel et automatique, balance des blancs et fonction d'image fixe.

Réglage d'image motorisé

Le réglage d'image motorisé par marTouch® Pro et marTouch® garantit l'obtention d'une perspective visuelle du chirurgien identique à l'image affichée à l'écran. Cela permet de gagner un temps précieux et constitue un gage supplémentaire de sécurité lors des opérations.

marTouch® – extrêmement polyvalent

Effleurez l'écran tactile numérique pour régler toutes les fonctions de la caméra ainsi que les luminaires opératoires de la série marLED E. Vous avez le choix entre la version table pour les chariots médicaux ou le montage au moyen d'une interface VESA.



**marView® –
une liberté de mouvement totale**

Le système de support de moniteur TFT pour des écrans allant jusqu'à 32 pouces se caractérise par sa haute flexibilité et son faible poids propre, des conditions idéales pour de larges rayons d'action. Des réglages très aisés grâce à une technique à paliers innovante et une suspension sans gravité permettent une inclinaison aisée dans toutes les positions.

**TFT FS –
un large support**

Le système de support de moniteur TFT FS est le dispositif de premier choix pour les écrans allant jusqu'à 42 pouces. Offrant cinq angles d'inclinaison différents, il se caractérise par sa grande polyvalence dans les locaux les plus divers. Le chirurgien peut aussi lui-même commander le TFT FS de manière stérile grâce à la poignée à usage unique ou stérilisable. Compatible avec diverses tailles standard VESA, il offre aussi la possibilité d'un câblage interne ou couvert.

Des accessoires appropriés qui contribuent à un travail optimal

Et c'est justement dans le cadre d'opérations chirurgicales qu'une parfaite harmonie de tous les composants est primordiale. Afin de la garantir, KLS vous propose aussi des composants vidéo supplémentaires permettant le traitement ultérieur du signal vidéo. Si vous êtes intéressé(e), veuillez vous adresser à la centrale KLS Martin ou auprès du représentant KLS Martin compétent pour obtenir les documents correspondants.

Les avantages que vous pouvez tirer du système de support de moniteur TFT

- Grande liberté de mouvement pour d'importants rayons d'action
- Grande flexibilité de positionnement dans l'espace
- Inclinaison aisée dans toutes les positions
- Plusieurs moniteurs HD et 4K disponibles

Aperçu des caractéristiques techniques

Systèmes de caméras	surgiCam® HD	surgiCam® HD wireless	surgiCam® 4K wireless
Dispositif de prise de vues	1/2.8 type « Exmor » CMOS sensor	1/2.8 type « Exmor » CMOS sensor	1/2.5 type « Exmor » CMOS sensor
Résolution	1920 x 1080i	1920 x 1080 p	3840 x 2160 p
Rapport largeur/hauteur	16:9	16:9	16:9
Nombre effectif de pixels	> 2 000 000	> 2 000 000	> 8 000 000
Zoom	x 10 optique / x 12 numérique	x 10 optique / x 12 numérique	x 20 optique / x 12 numérique
Longueur focale d'objectif zoom	3,8 mm (grand angle) – 38 mm (télé)	3,8 mm (grand angle) – 38 mm (télé)	4,4 mm (grand angle) – 88,4 mm (télé)
Diaphragme	1,8 F – 3,4 F	1,8 F – 3,4 F	2,0 F – 3,8 F
Vitesse d'obturation	1 à 1/10 000 s	1 à 1/10 000 s	1 à 1/10 000 s
Balance des blancs marLED® X	automatique/synchrone/ manuel	automatique/synchrone/ manuel	automatique/synchrone/ manuel
Balance des blancs marLED® E	automatique	automatique	automatique
Signal vidéo	Analogique (Y/Pb/Pr)	2x HDMI à l'unité de réception	1x HDMI à l'unité de réception
Réglage d'image motorisé	oui, 360°	oui, 360°	oui, 360°

KLS Martin Group

KLS Martin Australia Pty Ltd.

Sydney · Australie
Tél. +61 2 9439 5316
australia@klsmartin.com

KLS Martin do Brasil Ltda.

São Paulo · Brésil
Tél. +55 11 3554 2299
brazil@klsmartin.com

KLS Martin Medical (Shanghai) International Trading Co., Ltd.

Shanghai · Chine
Tél. +86 21 5820 6251
info@klsmartin.com

KLS Martin SE & Co. KG

Dubaï · Émirats Arabes Unis
Tél. +971 4 454 16 55
middleeast@klsmartin.com

KLS Martin LP

Jacksonville · Florida, États-Unis
Tél. +1 904 641 77 46
usa@klsmartin.com

KLS Martin India Pvt Ltd.

Chennai · Inde
Tél. +91 44 66 442 300
india@klsmartin.com

KLS Martin Italia S.r.l.

Milan · Italie
Tél. +39 039 605 67 31
info@klsmartin.com

KLS Martin Japan K.K.

Tokyo · Japon
Tél. +81 3 3814 1431
info@klsmartin.com

KLS Martin SE Asia Sdn. Bhd.

Penang · Malaisie
Tél. +604 261 7060
malaysia@klsmartin.com

KLS Martin de México, S.A. de C.V.

Mexico · Mexique
Tél. +52 55 7572 0944
mexico@klsmartin.com

KLS Martin Nederland B.V.

Huizen · Pays-Bas
Tél. +31 35 523 45 38
infonl@klsmartin.com

KLS Martin UK Ltd.

Reading · Royaume-Uni
Tél. +44 118 467 1500
info.uk@klsmartin.com

KLS Martin SE & Co. KG

Moscou · Russie
Tél. +7 499 792 76 19
russia@klsmartin.com

KLS Martin Taiwan Ltd.

Taipei · Taiwan
Tél. +886 2 2325 3169
taiwan@klsmartin.com

KLS Martin SE Asia Sdn. Bhd.

Hanoi · Vietnam
Tél. +49 7461 706-0
info@klsmartin.com

KLS Martin SE & Co. KG

Une société de KLS Martin Group

KLS Martin Platz 1 · 78532 Tuttlingen · Allemagne
Boîte postale 60 · 78501 Tuttlingen · Allemagne
Tél. +49 7461 706-0 · Fax +49 7461 706-193
info@klsmartin.com · www.klsmartin.com